

Uradni list

Evropske unije

L 210



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 57

17. julij 2014

Vsebina

II *Nezakonodajni akti*

UREDBE

- ★ **Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 775/2014 z dne 16. julija 2014 o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 1236/2005 o trgovini z določenim blagom, ki bi se lahko uporabilo za izvršitev smrtno kazni, mučenje ali drugo okrutno, nečloveško ali poniževalno ravnanje ali kaznovanje** 1
- ★ **Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 776/2014 z dne 16. julija 2014 o določitvi količinske omejitve za izvoz izvenkvotnega sladkorja in izvenkvotne izoglukeze do konca tržnega leta 2014/2015** 11
- Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 777/2014 z dne 16. julija 2014 o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave 13
- Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 778/2014 z dne 16. julija 2014 o izdaji uvoznih dovoljenj za česen v obdobju od 1. septembra 2014 do 30. novembra 2014 15

SKLEPI

2014/465/EU:

- ★ **Izvedbeni sklep Komisije z dne 16. julija 2014 o odobritvi učinkovitega alternatorja DENSO kot inovativne tehnologije za zmanjšanje emisij CO₂ iz osebnih vozil v skladu z Uredbo (ES) št. 443/2009 Evropskega parlamenta in Sveta ter o spremembi Izvedbenega sklepa Komisije 2013/341/EU ⁽¹⁾** 17

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

Popravki

Popravek Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 774/2014 z dne 15. julija 2014 o določitvi uvoznih dajatev v sektorju žit, ki se uporabljajo od 16. julija 2014 (UL L 209, 16.7.2014)	20
---	----

II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 775/2014

z dne 16. julija 2014

o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 1236/2005 o trgovini z določenim blagom, ki bi se lahko uporabilo za izvršitev smrtne kazni, mučenje ali drugo okrutno, nečloveško ali poniževalno ravnanje ali kaznovanje

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1236/2005 z dne 27. junija 2005 o trgovini z določenim blagom, ki bi se lahko uporabilo za izvršitev smrtne kazni, mučenje ali drugo okrutno, nečloveško ali poniževalno ravnanje ali kaznovanje ⁽¹⁾, ter zlasti člena 12(2) Uredbe, v povezavi s členom 3 Uredbe (EU) št. 37/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. januarja 2014 o spremembi določenih uredb o skupni trgovinski politiki v zvezi s postopki za sprejetje določenih ukrepov ⁽²⁾,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 1236/2005 prepoveduje izvoz blaga, ki je praktično uporabno zgolj za izvršitev smrtne kazni, za mučenje in drugo okrutno, nečloveško ali poniževalno ravnanje ali kaznovanje, ter uvaja nadzor nad izvozom določenega blaga, ki bi se lahko uporabilo v te namene. Uredba spoštuje temeljne pravice in upošteva načela, ki jih priznava Listina Evropske unije o temeljnih človekovih pravicah, zlasti spoštovanje in varstvo človekovega dostojanstva, pravico do življenja in prepoved mučenja ter nečloveškega ali poniževalnega ravnanja ali kaznovanja.
- (2) V posvetovanju s skupino strokovnjakov je bil pregledan seznam blaga, za katerega velja nadzor ali prepoved.
- (3) Na splošno je sprejeto, da se navadne lisice lahko uporabljajo kot prisilna sredstva na področju kazenskega pregona, tovrstne lisice pa so tudi običajna oprema organov odkrivanja in pregona. Standardna minimalna pravila ZN o ravnanju z zaporniki prepovedujejo uporabo verig ali okov kot prisilnih sredstev ter določajo, da se lisice in druga prisilna sredstva ne smejo uporabljati za kaznovanje. Uporaba prisilnih sredstev, ki niso verige in okovi, je dovoljena samo za nekatere posebne namene, zlasti kot previdnostni ukrep za preprečitev pobega med prevozom, ali da se zaporniku prepreči, da bi ranil sebe ali druge.
- (4) Uporaba lisic za palce in druge prste v okviru kazenskega pregona velja za nedopustno, enako pa običajno velja tudi za sredstva za vklepanje nog. Pri nazobčanih lisicah za palce in druge prste, vijakih za stiskanje palcev in drugih prstov, s palicami povezanih okovih za noge ter obteženih sredstvih za vklepanje nog zaradi njihovih značilnosti obstaja večja verjetnost, da bodo povzročili hude bolečine ali trpljenje kot druge lisice za palce in druge prste ter druga sredstva za vklepanje nog.
- (5) Pri kombinaciji mehanskih prisilnih sredstev, npr. ko se lisice za zapestja in gležnje povežejo za hrbtom, obstaja večja verjetnost povzročitve hudih bolečin ali trpljenja. Take prisilne metode pogosto vključujejo tveganje zadušitve, zlasti v povezavi s sredstvi za vklepanje vratu.

⁽¹⁾ UL L 200, 30.7.2005, str. 1.⁽²⁾ UL L 18, 21.1.2014, str. 1.

- (6) Zato je treba prepovedati trgovino z lisicami za palce in druge prste, vijaki za stiskanje palcev in drugih prstov, s palicami povezanimi okovi za noge ter obteženimi sredstvi za vklepanje nog. Ker je uporaba drugih okovov in lisic, ki niso navadne lisice, izjemoma lahko upravičena, bi bilo treba njihov izvoz nadzorovati.
- (7) Tak nadzor je primeren tudi pri izvozu posameznih obročev, kot so sredstva za vklepanje vratu ali nog.
- (8) Opredelitev navadnih lisic bi morala zagotoviti večjo jasnost o vrstah lisic, katerih izvoz se ne nadzoruje, in sicer z opredelitvijo velikosti posameznih obročkov.
- (9) Uporaba mehanskih prisilnih sredstev, kot so lisice, za priklepanje zapornikov na nepremični predmet, pritrjen na tla, zid ali strop, ni sprejemljiva prisilna metoda. Zato je treba prepovedati trgovino z lisicami, ki so zasnovane za tako priklepanje.
- (10) Tako kot pri kombinacijah mehanskih prisilnih sredstev tudi pri večtočkovnih pripravah za vklepanje obstaja večja verjetnost, da bodo povzročile hude bolečine ali trpljenje, kot npr. pri navadnih lisicah. S prisilnimi stoli, tablam z okovi in prisilnimi posteljami se gibanje zapornikov omeji veliko bolj kot s hkratno uporabo npr. lisic za zapestja in gležnje. Z njimi povezano tveganje mučenja ali nečloveškega ravnanja se še poveča ob daljši uporabi te prisilne metode. Zato je treba prepovedati trgovino s prisilnimi stoli, tablam z okovi in prisilnimi posteljami.
- (11) Stoli, table in postelje, opremljeni izključno z jermeni ali pasovi, bi morali biti izvzeti iz te prepovedi, saj je v nekaterih okoliščinah njihova kratkotrajna uporaba lahko upravičena, npr. za preprečitev, da bi vznemirjeni bolniki ranili sebe ali druge. Vendar uporaba jermenov, pasov ali drugih sredstev za obvladovanje bolnikov ni terapevtsko ali medicinsko utemeljena.
- (12) Postelje z rešetkami in zamrežene postelje niso primerno sredstvo za obvladovanje bolnikov ali zapornikov. Zato je treba prepovedati trgovino s posteljami z rešetkami in zamreženimi posteljami.
- (13) Za zaščito osebja in drugih oseb pred pljuvanjem morajo zaporniki včasih nositi posebno masko proti pljuvanju. Ker taka maska pokriva usta, pogosto pa tudi nos, pri njeni uporabi obstaja tveganje zadušitve. V kombinaciji s sredstvi za vklepanje, kot so lisice, obstaja tudi tveganje poškodb vratu. Zato bi bilo treba izvoz mask proti pljuvanju nadzorovati.
- (14) Na splošno je sprejeto, da so gumijevke in druge palice običajna oprema uslužbencev organov odkrivanja in pregona, ščiti pa njihova običajna obrambna oprema. Trgovina s t. i. bodičastimi gumijevkami je že prepovedana, saj pri njih obstaja večja verjetnost, da bodo povzročile hude bolečine ali trpljenje, kot pri navadnih gumijevkah. Iz istega razloga je treba prepovedati tudi trgovino z bodičastimi ščiti.
- (15) Pri telesnem kaznovanju, kot je bičanje, gre za mučenje in druge okrutne, nečloveške ali poniževalne oblike kaznovanja. Knute in drugi biči z več jermeni so bili zasnovani za kaznovanje, tj. bičanje ljudi, in nimajo nobene zakonite uporabe. Biči z enim samim jermenom, okovanim z žebli, bodicami ali podobnim, pomenijo tveganje povzročitve hudih bolečin ali trpljenja in nimajo nobene zakonite uporabe. Zato je treba prepovedati trgovino s takimi biči. Biči z enim samim navadnim jermenom pa se lahko uporabljajo tako v zakonite kot nezakonite namene, zato trgovina z njimi ne bi smela biti prepovedana.
- (16) V zvezi z orožjem in napravami za zadajanje elektrošoka iz točke 2.1 Priloge II in točke 2.1 Priloge III k Uredbi (ES) št. 1236/2005 je primerno črtati zahtevo glede napetosti prostega teka, ki presega 10 000 V, da se prepreči izogibanje prepovedi trgovine in nadzoru izvoza z orožjem in napravami za zadajanje elektrošoka z nekoliko nižjo napetostjo.
- (17) Poleg tega je zelo pomembno razširiti področje uporabe nadzora izvoza, in sicer poleg prenosnega orožja, katerega uvoz se že nadzoruje, vanj vključiti tudi fiksno ali namestljivo orožje za zadajanje elektrošoka, ki pokriva široko območje in cilja na več posameznikov. Tako orožje se pogosto predstavlja kot t. i. nesmrtonosno orožje, vendar pomeni vsaj enako tveganje povzročitve hudih bolečin ali trpljenja kot prenosno orožje za zadajanje elektrošoka.
- (18) Kar zadeva orožje ali naprave za razširjanje kemičnih snovi za onesposobitev, je primerno razširiti področje uporabe nadzora izvoza, da se vanj vključijo orožje in naprave za razširjanje dražilnih kemičnih snovi, ki štejejo za agense za obvladovanje nemirov.

- (19) Ker se tržijo tudi fiksne naprave za razširjanje dražilnih kemičnih snovi za uporabo v zaprtih prostorih in uporaba takih snovi v zaprtih prostorih pomeni tveganje povzročitve hudih bolečin ali trpljenja, ki ni značilno za tradicionalno uporabo na prostem, bi bilo treba izvoz take opreme nadzorovati.
- (20) Nadzor bi bilo treba predpisati tudi za izvoz fiksne ali namestljive opreme za razširjanje snovi za onesposobitev ali dražilnih snovi, ki pokrivajo široko območje, če za tako opremo še ne velja nadzor izvoza v skladu s skupnim stališčem Sveta 2008/944/SZVP ⁽¹⁾. Taka oprema se pogosto predstavlja kot t. i. nesmrtonosna tehnologija, vendar pomeni vsaj enako tveganje povzročitve hudih bolečin ali trpljenja kot prenosno orožje in naprave. Čeprav voda ni eden od kemičnih agensov za onesposobitev ali dražilnih kemičnih agensov, se vodni topovi lahko uporabijo za razširjanje takih agensov v tekoči obliki, zato bi bilo njihov izvoz treba nadzorovati.
- (21) Nadzor izvoza oljne smole capsicum (OC) in vanililamida pelargonske kisline (PAVA) bi bilo treba dopolniti z nadzorom izvoza nekaterih zmesi, ki vsebujejo ti snovi ter se lahko kot take uporabijo kot agensi za onesposobitev ali dražilni agensi ali v proizvodnji takih agensov. Primerno je pojasniti, da, kjer je to primerno, sklicevanje na agense za onesposobitev ali dražilne agense zajema tudi oljno smolo capsicum in zadevne zmesi, ki to snov vsebujejo.
- (22) Oznako oljne smole capsicum iz kombinirane nomenklature bi bilo treba nadomestiti z drugo oznako, na seznamu blaga v prilogah II in III k Uredbi (ES) št. 1236/2005 pa bi bilo treba dodati številne oznake.
- (23) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za skupna pravila za izvoz izdelkov –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (ES) št. 1236/2005 se spremeni:

1. Priloga II se nadomesti z besedilom iz Priloge I k tej uredbi.
2. Priloga III se nadomesti z besedilom iz Priloge II k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 16. julija 2014

Za Komisijo

Predsednik

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ Skupno stališče Sveta 2008/944/SZVP, ki opredeljuje skupna pravila glede nadzora izvoza vojaške tehnologije in opreme (UL L 335, 13.12.2008, str. 99).

PRILOGA I

„PRILOGA II

Seznam blaga iz členov 3 in 4

Uvodna opomba:

„Oznake KN“ v tej prilogi se nanašajo na oznake, določene v delu II Priloge I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi ⁽¹⁾.

Če je pred oznako KN navedeno „ex“, potem blago, za katerega velja Uredba (ES) št. 1236/2005, spada le na del področja uporabe oznake KN ter je določeno z navedenim poimenovanjem in področjem uporabe oznake KN.

Opombe:

- Točki 1.3 in 1.4 v oddelku 1, ki se nanašata na blago, zasnovano za usmrtitev oseb, ne zajemata medicinsko-tehničnega blaga.
- Cilj nadzora iz te priloge se ne sme izničiti z izvozom kakršnega koli nenadzorovanega blaga (vključno z obratom), ki vsebuje eno ali več nadzorovanih komponent, kadar je ena ali več nadzorovanih komponent osnovni element tega blaga in jo je mogoče zlahka odstraniti ali uporabiti za druge namene.

Opomba: Pri presojanju, ali naj se nadzorovana komponenta oziroma komponente obravnavajo kot osnovni element, je treba upoštevati dejavnike količine, vrednosti, potrebnega tehnološkega vložka in druge posebne okoliščine, zaradi katerih bi bila ena ali več nadzorovanih komponent lahko osnovni element blaga, ki se nabavlja.

Oznaka KN	Opis
	1. Blago, zasnovano za usmrtitev oseb:
ex 4421 90 97 ex 8208 90 00	1.1 Vislice in giljotine
ex 8543 70 90 ex 9401 79 00 ex 9401 80 00 ex 9402 10 00	1.2 Električni stoli za usmrtitev oseb
ex 9406 00 38 ex 9406 00 80	1.3 Nepredušne komore, npr. iz jekla in stekla, zasnovane za usmrtitev oseb z dovajanjem smrtonosnega plina ali snovi
ex 8413 81 00 ex 9018 90 50 ex 9018 90 60 ex 9018 90 84	1.4 Samodejni injekcijski sistemi, zasnovani za usmrtitev oseb z dajanjem smrtonosne kemične snovi
	2. Blago, ki ni primerno za to, da bi ga organi odkrivanja in pregona uporabljali za obvladovanje oseb:
ex 8543 70 90	2.1 Naprave za zadajanje elektrošoka, ki se uporabljajo tako, da jih vklenjena oseba nosi na telesu, kot so pasovi, rokavi in lisice, zasnovani za obvladovanje oseb z zadajanjem elektrošoka

⁽¹⁾ UL L 256, 7.9.1987, str. 1.

Oznaka KN	Opis
ex 7326 90 98 ex 7616 99 90 ex 8301 50 00 ex 3926 90 97 ex 4203 30 00 ex 4203 40 00 ex 4205 00 90	2.2 Lisice za palce in druge prste ter vijaki za stiskanje palcev in drugih prstov <i>Opomba:</i> Ta točka zajema nazobčane in nenazobčane lisice in vijake.
ex 7326 90 98 ex 7616 99 90 ex 8301 50 00 ex 3926 90 97 ex 4203 30 00 ex 4203 40 00 ex 4205 00 90 ex 6217 10 00 ex 6307 90 98	2.3 S palicami povezani okovi za noge, obtežena sredstva za vklepanje nog in verige za vklep nitev več oseb, ki vključujejo s palicami povezane okove za noge ali obtežena sredstva za vklepanje nog <i>Opombe:</i> 1. S palicami povezani okovi za noge so obroči za vklepanje gležnjev, opremljeni z zaklepnim mehanizmom in povezani s togo palico, ki je običajno izdelana iz kovine. 2. Ta točka zajema s palicami povezane okove za noge in obtežena sredstva za vklepanje nog, ki so z verigo povezani z navadnimi lisicami.
ex 7326 90 98 ex 7616 99 90 ex 8301 50 00 ex 3926 90 97 ex 4203 30 00 ex 4203 40 00 ex 4205 00 90 ex 6217 10 00 ex 6307 90 98	2.4 Lisice za obvladovanje oseb, zasnovane za priklepanje na zid, tla ali strop
ex 9401 61 00 ex 9401 69 00 ex 9401 71 00 ex 9401 79 00 ex 9401 80 00 ex 9402 10 00	2.5 Prisilni stoli: prisilni stoli, opremljeni z okovi ali drugimi pripravami za vklepanje oseb <i>Opomba:</i> Ta točka ne prepoveduje stolov, opremljenih izključno z jermeni ali pasovi.
ex 9402 90 00 ex 9403 20 20 ex 9403 20 80 ex 9403 50 00 ex 9403 70 00 ex 9403 81 00 ex 9403 89 00	2.6 Table z okovi in prisilne postelje: table in postelje, opremljene z okovi ali drugimi pripra vami za vklepanje oseb <i>Opomba:</i> Ta točka ne prepoveduje tabel ali postelj, opremljenih izključno z jermeni ali pasovi.
ex 9402 90 00 ex 9403 20 20 ex 9403 50 00 ex 9403 70 00 ex 9403 81 00 ex 9403 89 00	2.7 Postelje z rešetkami: postelje, na katere je nameščena kletka ali podobna struktura, ki osebo v postelji obdaja z vseh štirih strani in od zgoraj, pri čemer so stropna stranica kletke ali ena ali več od stranskih stranic izdelane iz kovinskih ali drugačnih rešetak ter jih je mogoče odpreti samo od zunaj

Oznaka KN	Opis
ex 9402 90 00 ex 9403 20 20 ex 9403 50 00 ex 9403 70 00 ex 9403 81 00 ex 9403 89 00	2.8 Zamrežene postelje: postelje, na katere je nameščena kletka ali podobna struktura, ki osebo v postelji obdaja z vseh štirih strani in od zgoraj, pri čemer so stropna stranica kletke ali ena ali več od stranskih stranic izdelane iz kovinske ali drugačne mreže ter jih je mogoče odpreti samo od zunaj
	3. Blago, ki ni primerno za to, da bi ga organi odkrivanja in pregona uporabljali za obvladovanje nemirov ali za samozaščito:
ex 9304 00 00	3.1 Gumijevke in druge palice iz kovine ali drugih materialov s kovinskimi bodicami
ex 3926 90 97 ex 7326 90 98	3.2 Ščiti s kovinskimi bodicami
	4. Biči:
ex 6602 00 00	4.1 Biči z več jermeni, kot so knute ali t. i. mačke z devetimi repi
ex 6602 00 00	4.2 Biči z enim samim jermenom, okovanim z bodicami, kavliji, kovinsko žico ali podobnimi predmeti, ki krepijo njihov učinek“

PRILOGA II

„PRILOGA III

Seznam blaga iz člena 5

Uvodna opomba:

„Oznake KN“ v tej prilogi se nanašajo na oznake, določene v delu II Priloge I k Uredbi (EGS) št. 2658/87 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi.

Če je pred oznako KN navedeno „ex“, potem blago, za katerega velja Uredba (ES) št. 1236/2005, spada le na del področja uporabe oznake KN ter je določeno z navedenim poimenovanjem in področjem uporabe oznake KN.

Opombe:

1. Cilj nadzora iz te priloge se ne sme izničiti z izvozom kakršnega koli nenadzorovanega blaga (vključno z obratom), ki vsebuje eno ali več nadzorovanih komponent, kadar je ena ali več nadzorovanih komponent osnovni element tega blaga in jo je mogoče zlahka odstraniti ali uporabiti za druge namene.

Opomba: Pri presojanju, ali naj se nadzorovana komponenta oziroma komponente obravnavajo kot osnovni element, je treba upoštevati dejavnike količine, vrednosti, potrebnega tehnološkega vložka in druge posebne okoliščine, zaradi katerih bi bila ena ali več nadzorovanih komponent lahko osnovni element blaga, ki se nabavlja.

2. V nekaterih primerih so kemikalije razvrščene po imenu in številki CAS. Seznam se uporablja za kemikalije z isto strukturno formulo (vključno s hidrati) ne glede na ime ali številko CAS. Številke CAS so prikazane za pomoč pri opredelitvi določene kemikalije ali zmesi, neodvisno od nomenklature. Številke CAS ni mogoče uporabljati kot edinstvene identifikatorje, ker imajo nekatere oblike navedene kemikalije različne številke CAS, enako pa velja za zmesi, ki vsebujejo kemikalijo s seznama.

Oznaka KN	Opis
	1. Blago, zasnovano za obvladovanje oseb:
ex 7326 90 98	1.1 Okovi in verige za vklepitev več oseb
ex 7616 99 90	<i>Opombe:</i>
ex 8301 50 00	1. Okovi so sredstva za vklepanje iz dveh obročev, ki sta opremljena z zaklepnim mehanizmom in med seboj povezana z verigo ali palico.
ex 3926 90 97	2. Ta točka ne zajema sredstev za vklepanje nog in verig za vklepitev več oseb, ki so prepovedani v skladu s točko 2.3 Priloge II.
ex 4203 30 00	3. Ta točka ne zajema „navadnih lisic“. Navadne lisice so lisice, ki izpolnjujejo vse naslednje pogoje:
ex 4203 40 00	— njihova skupna dolžina, vključno z verigo, merjena od zunanega roba enega do zunanega roba drugega obročka, je med 150 in 280 mm, ko sta oba obročka zaklenjena,
ex 4205 00 90	— notranji obod posameznega obročka meri največ 165 mm, ko je obroček zaklenjen na zadnji zarezi zaklepnega mehanizma,
ex 6217 10 00	— notranji obod posameznega obročka meri najmanj 200 mm, ko je obroček zaklenjen na prvi zarezi zaklepnega mehanizma, ter
ex 6307 90 98	— lisice niso bile prirejene, da bi povzročale telesno bolečino ali trpljenje.

Oznaka KN	Opis
ex 7326 90 98 ex 7616 99 90 ex 8301 50 00 ex 3926 90 97 ex 4203 30 00 ex 4203 40 00 ex 4205 00 90 ex 6217 10 00 ex 6307 90 98	1.2 Posamični obroči, opremljeni z zaklepnim mehanizmom, katerih notranji obod presega 165 mm, ko je obroč zaklenjen na zadnji zarezi zaklepnega mehanizma <i>Opomba:</i> Ta točka zajema sredstva za vklepanje vratu in druge posamične obročje, opremljene z zaklepnim mehanizmom, ki so z verigo povezani z navadnimi lisicami
ex 6505 00 10 ex 6505 00 90 ex 6506 91 00 ex 6506 99 10 ex 6506 99 90	1.3 Maske proti pljuvanju: maske, vključno z maskami iz mreže, ki pokrivajo usta tako, da preprečujejo pljuvanje <i>Opomba:</i> Ta točka zajema maske proti pljuvanju, ki so z verigo povezane z navadnimi lisicami.
	2. Orožje in naprave, zasnovani za obvladovanje nemirov ali za samozaščito:
ex 8543 70 90 ex 9304 00 00	2.1 Prenosno orožje za zadajanje elektrošoka, ki se lahko naenkrat uporabi samo proti eni osebi, med drugim električne gumijevke, električni ščiti, pištole za omamljanje in električni paralizatorji <i>Opombe:</i> 1. Ta točka ne zajema pasov za zadajanje elektrošoka in drugih priprav iz točke 2.1 Priloge II. 2. Ta točka ne zajema posameznih elektronskih naprav za zadajanje elektrošoka, če so namenjene za osebno varnost njihovih uporabnikov.
ex 8543 90 00 ex 9305 99 00	2.2 Kompleti, ki vsebujejo vse bistvene sestavne dele prenosnega orožja za zadajanje elektrošoka iz točke 2.1 <i>Opomba:</i> Za bistvene sestavne dele šteje naslednje blago: — enota za proizvodnjo elektrošoka, — stikalo, na daljinsko upravljanje ali ne, in — elektrode ali po potrebi žice, prek katerih se zada elektrošok.
ex 8543 70 90 ex 9304 00 00	2.3 Fiksno ali namestljivo električno orožje, ki pokriva široko območje in lahko z elektrošokom cilja na več posameznikov

Oznaka KN	Opis
	3. Orožje in oprema za razširjanje kemičnih snovi za onesposobitev ali dražilnih kemičnih snovi, ki se uporabljajo za obvladovanje nemirov ali za samozaščito, ter nekatere sorodne snovi:
ex 8424 20 00 ex 8424 89 00 ex 9304 00 00	3.1 Prenosno orožje in oprema, s katerima se odmerek kemične snovi za onesposobitev ali dražilne kemične snovi sprosti v smeri proti enem posamezniku ali tako da učinkuje na majhno območje, npr. v obliki meglice <i>Opombe:</i> 1. Ta točka ne zajema opreme iz točke ML7(e) Skupnega seznama vojaškega blaga Evropske unije ⁽¹⁾. 2. Ta točka ne zajema prenosne opreme, tudi če vsebuje kemično snov, če je namenjena za osebno varnost njenega uporabnika. 3. Poleg ustreznih kemičnih snovi, kot so agensi za obvladovanje nemirov ali PAVA, se za blago iz točk 3.3 in 3.4 šteje, da gre za kemične snovi za onesposobitev ali dražilne kemične snovi.
ex 2924 29 98	3.2 Vanililamid pelargonske kisline (PAVA) (CAS št. 2444-46-4)
ex 3301 90 30	3.3 Oljna smola capsicum (OC) (CAS št. 8023-77-6)
ex 2924 29 98 ex 2939 99 00 ex 3301 90 30 ex 3302 10 90 ex 3302 90 10 ex 3302 90 90 ex 3824 90 97	3.4 Zmesi, ki vsebujejo najmanj 0,3 mas. % PAVA ali OC in topilo (kot so etanol, 1-propanol ali heksan), ki se lahko uporabijo kot agensi za onesposobitev ali dražilni agensi, zlasti v obliki aerosolov in v tekoči obliki, ali za proizvodnjo agensov za onesposobitev ali dražilnih agensov <i>Opombe:</i> 1. Ta točka ne zajema omak in pripravkov zanje, juh in pripravkov zanje, mešanic začimb ali zelišč, če PAVA ali OC ni njihova edina sestavna aroma. 2. Ta točka ne zajema zdravil, za katera je bilo izdano dovoljenje za promet v skladu z zakonodajo Unije ⁽²⁾.
ex 8424 20 00 ex 8424 89 00	3.5 Fiksna oprema za razširjanje kemičnih snovi za onesposobitev ali dražilnih kemičnih snovi, ki se lahko pritrdi na zid ali strop v zaprtih prostorih ter vključuje posodo s kemičnimi snovmi za onesposobitev ali dražilnimi kemičnimi snovmi in se sproži z daljinskim upravljanjem <i>Opomba:</i> Poleg ustreznih kemičnih snovi, kot so agensi za obvladovanje nemirov ali PAVA, se za blago iz točk 3.3 in 3.4 šteje, da gre za kemične snovi za onesposobitev ali dražilne kemične snovi.

⁽¹⁾ Najnovejša različica, ki jo je Svet sprejel 11. marca 2013 (UL C 90, 27.3.2013, str. 1).

⁽²⁾ Glej zlasti Uredbo (ES) št. 726/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o postopkih Skupnosti za pridobitev dovoljenja za promet in nadzor zdravil za humano in veterinarsko uporabo ter o ustanovitvi Evropske agencije za zdravila (UL L 136, 30.4.2004, str. 1) in Direktivo 2001/83/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. novembra 2001 o zakoniku Skupnosti o zdravilih za uporabo v humani medicini (UL L 311, 28.11.2001, str. 67).

Oznaka KN	Opis
ex 8424 20 00 ex 8424 89 00 ex 9304 00 00	3.6 Fiksna ali namestljiva oprema za razširjanje agensov za onesposobitev ali dražilnih kemičnih agensov, ki zajema široko območje ter ni namenjena za pritrditev na zid ali strop v zaprtih prostorih <i>Opombe:</i> 1. Ta točka ne zajema opreme iz točke ML7(e) Skupnega seznama vojaškega blaga Evropske unije. 2. Ta postavka zajema tudi vodne topove. 3. Poleg ustreznih kemičnih snovi, kot so agensi za obvladovanje nemirov ali PAVA, se za blago iz točk 3.3 in 3.4 šteje, da gre za kemične snovi za onesposobitev ali dražilne kemične snovi. 4. Proizvodi, ki bi se lahko uporabili za usmrnitev oseb z vbrizganjem smrtonosnega odmerka:
ex 2933 53 90 [od (a) do (f)] ex 2933 59 95 [(g) in (h)]	4.1 Anestetična sredstva barbiturati s kratkoročnim ali srednjeročnim delovanjem, med drugim: (a) amobarbital (CAS št. 57-43-2) (b) amobarbital natrijeva sol (CAS št. 64-43-7) (c) pentobarbital (CAS št. 76-74-4) (d) pentobarbital natrijeva sol (CAS št. 57-33-0) (e) sekobarbital (CAS št. 76-73-3) (f) sekobarbital natrijeva sol (CAS št. 309-43-3) (g) tiopental (CAS št. 76-75-5) (h) tiopental natrijeva sol (CAS št. 71-73-8), znana tudi kot tiopenton natrij <i>Opomba:</i> Ta točka zajema tudi proizvode, ki vsebujejo eno od anestetičnih sredstev s seznama anestetičnih sredstev barbituratov s kratkoročnim ali srednjeročnim delovanjem.
ex 3003 90 00 ex 3004 90 00 ex 3824 90 97	5. Sestavni deli blaga, zasnovanega za usmrnitev oseb:
ex 8208 90 00	5.1 rezila giljotin“

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 776/2014**z dne 16. julija 2014****o določitvi količinske omejitve za izvoz izvenkvotnega sladkorja in izvenkvotne izoglukoze do konca tržnega leta 2014/2015**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 ⁽¹⁾ ter zlasti člena 139(2) in točke (g) prvega odstavka člena 144 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s točko (d) prvega pododstavka člena 139(1) Uredbe (EU) št. 1308/2013 se lahko sladkor ali izoglukoza, katerih proizvodnja presega kvoto iz člena 136 navedene uredbe, izvozita le v okviru količinske omejitve, ki jo določi Komisija.
- (2) Podrobna izvedbena pravila za izvoz izvenkvotnih količin, zlasti v zvezi z izdajo izvoznih dovoljenj, so določena v Uredbi Komisije (ES) št. 951/2006 ⁽²⁾. Vendar bi bilo treba zaradi morebitnih priložnosti na izvoznih trgih določiti količinske omejitve za tržna leta.
- (3) Za nekatere proizvajalce sladkorja in izoglukoze v Uniji pomeni izvoz iz Unije pomemben del gospodarskih dejavnosti ter so zunaj Unije vzpostavili tradicionalne trge. Izvoz sladkorja in izoglukoze na te trge je lahko gospodarsko uspešen tudi brez odobritve izvoznih nadomestil. Zato je treba za izvoz izvenkvotnega sladkorja in izvenkvotne izoglukoze določiti količinske omejitve, da bodo lahko zadevni proizvajalci EU še naprej oskrbovali svoje tradicionalne trge.
- (4) Ocenjuje se, da bi začetna določitev količinske omejitve za izvoz izvenkvotnega sladkorja v višini 650 000 ton, v enakovredni količini belega sladkorja, in za izvoz izvenkvotne izoglukoze v višini 70 000 ton suhe snovi za tržno leto 2014/2015 ustrezala tržnemu povpraševanju.
- (5) Izvoz sladkorja iz Unije v nekatere bližnje namembne države in v tretje države, ki proizvodom iz Unije priznavajo preferencialni uvozni režim, je trenutno v posebno ugodnem konkurenčnem položaju. Zaradi odsotnosti ustreznih instrumentov za medsebojno pomoč v boju proti nepravilnostim ter da bi čim bolj zmanjšali tveganje goljufije in preprečili morebitne zlorabe v zvezi s ponovnim uvozom ali ponovnim vnosom izvenkvotnega sladkorja v Unijo, je treba s seznama upravičenih namembnih držav izključiti nekatere bližnje namembne države.
- (6) Ker se ocenjuje, da je tveganje morebitnih zlorab v zvezi z izoglukozo zaradi narave proizvoda manjše, upravičenih namembnih držav za izvoz izvenkvotne izoglukoze ni treba omejiti.
- (7) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za skupno ureditev kmetijskih trgov –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Določitev količinske omejitve za izvoz izvenkvotnega sladkorja

1. Količinska omejitev iz točke (d) prvega pododstavka člena 139(1) Uredbe (EU) št. 1308/2013 za tržno leto 2014/2015 znaša 650 000 ton za izvoz izvenkvotnega belega sladkorja iz oznake KN 1701 99 brez nadomestila.

⁽¹⁾ UL L 347, 20.12.2013, str. 671.

⁽²⁾ Uredba Komisije (ES) št. 951/2006 z dne 30. junija 2006 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 318/2006 glede trgovine s tretjimi državami v sektorju sladkorja (UL L 178, 1.7.2006, str. 24).

2. Izvoz v okviru količinske omejitve, določene v odstavku 1, se dovoli za vse namembne države razen naslednjih:
- (a) tretje države: Albanija, Andora, Bosna in Hercegovina, Črna gora, Kosovo ⁽¹⁾, Lihtenštajn, Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija, San Marino, Srbija in Sveti sedež (Vatikanska mestna država);
 - (b) ozemlja držav članic, ki niso del carinskega območja Unije: Ferski otoki, Grenlandija, Heligoland, Ceuta, Melilla, občini Livigno in Campione d'Italia ter območja Republike Ciper, v katerih vlada Republike Ciper ne izvaja dejanskega nadzora;
 - (c) evropska ozemlja, za katerih zunanje odnose je odgovorna država članica, vendar niso del carinskega območja Unije: Gibraltar.

Člen 2

Določitev količinske omejitve za izvoz izvenkvotne izoglukoze

1. Za tržno leto 2014/2015 znaša količinska omejitev iz točke (d) prvega pododstavka člena 139(1) Uredbe (EU) št. 1308/2013 za izvoz izvenkvotne izoglukoze, ki spada pod oznake KN 1702 40 10, 1702 60 10 in 1702 90 30, brez nadomestila, 70 000 ton suhe snovi.
2. Izvoz proizvodov iz odstavka 1 je dovoljen le, če je skladen s pogoji iz člena 4 Uredbe (ES) št. 951/2006.

Člen 3

Začetek veljavnosti in uporaba

Ta uredba začne veljati sedmi dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. oktobra 2014.

Veljati preneha 30. septembra 2015.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 16. julija 2014

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ To poimenovanje ne posega v stališča glede statusa ter je v skladu z RVSZN 1244 in mnenjem Meddržavnega sodišča o razglasitvi neodvisnosti Kosova.

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 777/2014**z dne 16. julija 2014****o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode (Uredba o enotni SUT) ⁽¹⁾,

ob upoštevanju Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 543/2011 z dne 7. junija 2011 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 za sektorja sadja in zelenjave ter predelanega sadja in zelenjave ⁽²⁾ ter zlasti člena 136(1) Izvedbene uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Izvedbena uredba (EU) št. 543/2011 na podlagi izida večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga določa merila, po katerih Komisija določi standardne vrednosti za uvoz iz tretjih držav za proizvode in obdobja iz dela A Priloge XVI k tej uredbi.
- (2) Standardna uvozna vrednost se izračuna vsak delovni dan v skladu s členom 136(1) Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 ob upoštevanju spremenljivih dnevnih podatkov. Zato bi morala ta uredba začeti veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije* –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Standardne uvozne vrednosti iz člena 136 Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 so določene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 16. julija 2014

Za Komisijo

V imenu predsednika

Jerzy PLEWA

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 157, 15.6.2011, str. 1.

PRILOGA

Standardne uvozne vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)

Oznaka KN	Oznaka tretje države ⁽¹⁾	Standardna uvozna vrednost
0702 00 00	MK	69,6
	TR	67,1
	ZZ	68,4
0707 00 05	AL	74,4
	MK	27,7
	TR	76,0
0709 93 10	ZZ	59,4
	TR	90,3
	ZZ	90,3
0805 50 10	AR	119,4
	BO	89,3
	CL	123,3
	EG	75,0
	TR	155,1
	UY	124,0
	ZA	100,9
	ZZ	112,4
	AR	213,3
	BR	115,4
0808 10 80	CL	115,0
	NZ	131,0
	US	143,9
	ZA	142,3
	ZZ	143,5
	AR	163,1
	CL	132,2
	NZ	191,9
	ZA	92,2
	ZZ	144,9
0809 10 00	BA	82,8
	TR	226,4
	XS	87,6
	ZZ	132,3
0809 29 00	TR	340,2
	ZZ	340,2
0809 30	MK	70,6
	TR	148,2
	XS	50,2
	ZZ	89,7
0809 40 05	BA	71,9
	ZZ	71,9

⁽¹⁾ Nomenklatura držav, določena v Uredbi Komisije (ES) št. 1833/2006 (UL L 354, 14.12.2006, str. 19). Oznaka „ZZ“ predstavlja „druga porekla“.

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 778/2014**z dne 16. julija 2014****o izdaji uvoznih dovoljenj za česen v podobdobju od 1. septembra 2014 do 30. novembra 2014**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 ⁽¹⁾ ter zlasti člena 188 Uredbe,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1301/2006 z dne 31. avgusta 2006 o določitvi skupnih pravil za upravljanje uvoznih tarifnih kvot za kmetijske proizvode, ki se upravljajo s sistemom uvoznih dovoljenj ⁽²⁾, in zlasti člena 7(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Komisije (ES) št. 341/2007 ⁽³⁾ določa odprtje in upravljanje tarifnih kvot in uvedbo sistema uvoznih dovoljenj in potrdil o poreklu za česen in druge kmetijske proizvode, uvožene iz tretjih držav.
- (2) Količine, za katere so tradicionalni uvozniki in novi uvozniki vložili zahteve za izdajo dovoljenj „A“ v prvih sedmih dneh meseca julija 2014 v skladu s členom 10(1) Uredbe (ES) št. 341/2007, presegajo količine, ki so na voljo za proizvode s poreklom iz Kitajske.
- (3) Zato je v skladu s členom 7(2) Uredbe (ES) št. 1301/2006 treba določiti, v kolikšni meri je možno ob uporabi člena 12 Uredbe (ES) št. 341/2007 ugoditi zahtevkom za izdajo dovoljenj „A“, poslanim Komisiji najpozneje do štirinajstega v mesecu juliju 2014.
- (4) Za zagotovitev učinkovitega upravljanja postopka izdaje uvoznih dovoljenj mora ta uredba začeti veljati takoj po objavi –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Zahtevkom za izdajo uvoznih dovoljenj „A“, ki so bili vloženi v skladu s členom 10(1) Uredbe (ES) št. 341/2007 v prvih sedmih dneh meseca julija 2014 in poslani Komisiji do štirinajstega v mesecu juliju 2014, se ugotovi po odstotni stopnji zaprosenih količin, določenih v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 16. julija 2014

Za Komisijo

V imenu predsednika

Jerzy PLEWA

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 347, 20.12.2013, str. 671.

⁽²⁾ UL L 238, 1.9.2006, str. 13.

⁽³⁾ Uredba Komisije (ES) št. 341/2007 z dne 29. marca 2007 o odprtju in upravljanju tarifnih kvot in uvedbi sistema uvoznih dovoljenj in potrdil o poreklu za česen in nekatere druge kmetijske proizvode, uvožene iz tretjih držav (UL L 90, 30.3.2007, str. 12).

PRILOGA

Poreklo	Zaporedna številka	Koeficient dodelitve
Argentina		
— Tradicionalni uvozniki	09.4104	X
— Novi uvozniki	09.4099	X
Kitajska		
— Tradicionalni uvozniki	09.4105	54,563852 %
— Novi uvozniki	09.4100	0,424206 %
Druge tretje države		
— Tradicionalni uvozniki	09.4106	—
— Novi uvozniki	09.4102	—

„X“: Ni kvote za to poreklo za zadevno podobdobje.

„—“: Komisija ni prejela nobenega zahtevka za izdajo dovoljenja.

SKLEPI

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE

z dne 16. julija 2014

o odobritvi učinkovitega alternatorja DENSO kot inovativne tehnologije za zmanjšanje emisij CO₂ iz osebnih vozil v skladu z Uredbo (ES) št. 443/2009 Evropskega parlamenta in Sveta ter o spremembi Izvedbenega sklepa Komisije 2013/341/EU

(Besedilo velja za EGP)

(2014/465/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 443/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o določitvi standardov emisijskih vrednosti za nove osebne avtomobile kot del celostnega pristopa Skupnosti za zmanjšanje emisij CO₂ iz lahkih tovornih vozil ⁽¹⁾ in zlasti člena 12(4) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Dobavitelj DENSO Corporation (v nadaljnjem besedilu: vlagatelj) je 31. oktobra 2013 vložil prošnjo za odobritev učinkovitega alternatorja DENSO kot inovativne tehnologije. Popolnost prošnje je bila ocenjena v skladu s členom 4 Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 725/2011 ⁽²⁾. Komisija je ugotovila, da v izvirniku prošnje manjkajo nekateri pomembni podatki, in vlagatelja pozvala, naj prošnjo dopolni. Vlagatelj je informacije predložil 30. januarja 2014. Ugotovljeno je bilo, da je prošnja popolna, obdobje, ki ga ima Komisija na voljo za oceno, pa se je začelo na dan po uradnem prejemu popolnih podatkov, tj. 31. januarja 2014.
- (2) Prošnja je bila ocenjena v skladu s členom 12 Uredbe (ES) št. 443/2009, Izvedbeno uredbo (EU) št. 725/2011 in tehničnimi smernicami za pripravo prošenj za odobritev inovativnih tehnologij v skladu z Uredbo (ES) št. 443/2009 (v nadaljnjem besedilu: tehnične smernice) ⁽³⁾.
- (3) Prošnja se nanaša na učinkoviti alternator DENSO, za tokovne razrede 150A, 180A in 210A. Alternator ima vsaj 77-odstotni izkoristek, določen v skladu s pristopom združenja VDA, ki je opisan v točki 5.1.2 Priloge I k tehničnim smernicam. Navedeni pristop se sklicuje na metodologijo preskušanja, določeno v mednarodnem standardu ISO 8854: 2012 ⁽⁴⁾. Vlagatelj je alternator ima povečano učinkovitost v primerjavi z osnovnim alternatorjem, saj zmanjša naslednje tri izgube: izgube usmernika z optimacijo popraviljanja z uporabo „modula MOSFET“, tj. z uporabo kovinsko oksidnega polprevodnega tranzistorja s poljskim učinkom, izgube v železu statorja z uporabo tankega laminiranega jedra iz magnetnega jekla in izgube v bakru statorja z uporabo „segmentnega vodnika“, ki ima višji prostorski faktor in krajši konec navitja. Ta tehnologija se zato bistveno razlikuje od alternatorja Valeo Efficient Generation Alternator, ki je bil odobren kot ekološka inovacija v Izvedbenem sklepu Komisije 2013/341/EU ⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ UL L 140, 5.6.2009, str. 1.

⁽²⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 725/2011 z dne 25. julija 2011 o uvedbi postopka za odobritev in certificiranje inovativnih tehnologij za zmanjšanje emisij CO₂ iz osebnih vozil v skladu z Uredbo (ES) št. 443/2009 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 194, 26.7.2011, str. 19).

⁽³⁾ http://ec.europa.eu/clima/policies/transport/vehicles/cars/docs/guidelines_en.pdf.

⁽⁴⁾ ISO 8854. Cestna vozila — Alternatorji z regulatorji — Preskusne metode in splošne zahteve. Referenčna številka ISO 8854:2012(E).

⁽⁵⁾ Izvedbeni sklep Komisije 2013/341/EU z dne 27. junija 2013 o odobritvi alternatorja Valeo Efficient Generation Alternator kot inovativne tehnologije za zmanjšanje emisij CO₂ iz osebnih vozil v skladu z Uredbo (ES) št. 443/2009 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 179, 29.6.2013, str. 98).

- (4) Komisija ugotavlja, da informacije iz prošnje dokazujejo, da so pogoji in merila iz člena 12 Uredbe (ES) št. 443/2009 ter členov 2 in 4 Izvedbene Uredbe (EU) št. 725/2011 izpolnjeni.
- (5) Vlagatelj je dokazal, da tip visoko učinkovitega alternatorja, kot je opisan v tej prošnji, ni presegel 3 % novih osebnih vozil, registriranih v referenčnem letu 2009.
- (6) Za določitev prihranka emisij CO₂, ki ga bo omogočila inovativna tehnologija, ko bo vgrajena v vozilo, je treba opredeliti osnovno vozilo, s katerim bi bilo treba primerjati učinkovitost vozila, opremljenega z inovativno tehnologijo, kot je določeno v členih 5 in 8 Izvedbene uredbe (EU) št. 725/2011. Komisija ugotavlja, da je za ustrezno osnovno tehnologijo primerno šteti alternator s 67-odstotnim izkoristkom, če se inovativna tehnologija vgradi v nov tip vozila. Če se učinkoviti alternator DENSO vgradi v obstoječ tip vozila, bi morala biti osnovna tehnologija alternator najnovejše različice tega tipa, ki je na voljo na trgu.
- (7) Vlagatelj je zagotovil metodologijo preskušanja zmanjšanja emisij CO₂, ki vključuje formule, ki so skladne s formulami iz tehničnih smernic za poenostavljeni pristop glede učinkovitih alternatorjev. Komisija meni, da se bodo z metodologijo preskušanja zagotovili preverljivi, ponovljivi in primerljivi rezultati ter da se bodo realno prikazale koristi inovativne tehnologije v zvezi z emisijami CO₂ s pomembnimi statističnimi značilnostmi v skladu s členom 6 Izvedbene uredbe (EU) št. 725/2011.
- (8) Komisija navaja, da je vlagatelj v svoji metodologiji uporabil formulo za izračun standardnega odklona vrednosti izkoristka alternatorja, s čimer se poveča točnost rezultata v primerjavi s formulo (1) iz metodologije, določene v Prilogi k Izvedbenemu sklepu 2013/341/EU. Vlagateljeva metoda preskušanja in formule za izračun prihrankov emisij CO₂ so v vseh pogledih enake tistim iz metodologije, določene v Izvedbenem sklepu. Zaradi tega Komisija meni, da bi bilo treba metodologijo, določeno v Izvedbenem sklepu 2013/341/EU, uporabiti za določitev zmanjšanj emisij CO₂ zaradi uporabe učinkovitega alternatorja DENSO. Vendar je zaradi izboljšane natančnosti zaradi izračuna standardnega odklona, ki ga je predlagal Denso, primerno prilagoditi formulo (1) iz Priloge k Izvedbenemu sklepu 2013/341/EU. Prilagoditev ne bi smela vplivati na prihranke emisij CO₂, certificirane z uporabo metodologije iz Izvedbenega sklepa 2013/341/EU pred začetkom veljavnosti tega izvedbenega sklepa.
- (9) Glede na navedeno Komisija ugotavlja, da je vlagatelj zadovoljivo dokazal, da je inovativna tehnologija dosegla zmanjšanje emisij za najmanj 1 g CO₂/km.
- (10) Komisija ugotavlja, da bi bil lahko prihranek zaradi inovativne tehnologije delno prikazan v okviru standardnega preskusnega cikla, zato bi bilo treba končni skupni prihranek, ki se certificira, določiti v skladu z drugim pododstavkom člena 8(2) Izvedbene uredbe (EU) št. 725/2011.
- (11) Komisija ugotavlja, da je poročilo o preverjanju pripravila agencija Vehicle Certification Agency (VCA), ki je neodvisen in priglašen organ, ter da so v poročilu potrjene ugotovitve, navedene v prošnji.
- (12) Glede na navedeno Komisija ugotavlja, da odobritvi zadevne inovativne tehnologije ni treba ugovarjati.
- (13) Za namene določanja splošne kode ekološke inovacije, ki se uporablja v zadevnih homologacijskih dokumentih v skladu s prilogami I, VIII in IX k Direktivi 2007/46/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾, bi bilo treba določiti posamično kodo, ki se uporablja za inovativno tehnologijo, odobreno s tem izvedbenim sklepom.
- (14) Vsak proizvajalec, ki želi izkoristiti ugodnosti, ker je zmanjšal povprečne specifične emisije CO₂, da bi izpolnil cilj v zvezi s specifičnimi emisijami s prihranki CO₂ zaradi uporabe inovativne tehnologije, odobrene s tem sklepom, bi se moral v prošnji za pridobitev certifikata o ES-homologaciji za zadevna vozila v skladu s členom 11(1) Izvedbene uredbe (EU) št. 725/2011 sklicevati na ta izvedbeni sklep –

⁽¹⁾ Direktiva 2007/46/ES Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 5. septembra 2007 o vzpostavitvi okvira za odobritev motornih in priklopnih vozil ter sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot, namenjenih za taka vozila Okvirna direktiva (Okvirna direktiva) (UL L 263, 9.10.2007, str. 1).

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

1. Učinkoviti alternator DENSO, ki z zmanjšanjem treh različnih izgub doseže vsaj 77-odstotni izkoristek in je namenjen uporabi v vozilih kategorije M1, se odobri kot inovativna tehnologija v smislu člena 12 Uredbe (ES) št. 443/2009.
2. Zmanjšanje emisij CO₂ zaradi uporabe alternatorja iz odstavka 1 se določi z metodologijo iz Priloge k Izvedbenemu sklepu 2013/341/EU.
3. V skladu z drugim pododstavkom člena 11(2) Izvedbene uredbe (EU) št. 725/2011 se lahko zmanjšanje emisij CO₂, določeno v skladu z odstavkom 2 tega člena, certificira in vpiše v certifikat o skladnosti in zadevno homologacijsko dokumentacijo, ki sta opredeljena v prilogah I, VIII in IX k Direktivi 2007/46/ES, samo, če so zmanjšanja enaka mejni vrednosti iz člena 9(1) Izvedbene uredbe (EU) št. 725/2011 ali večja.
4. Posamezna koda ekološke inovacije, ki jo je treba vnesti v homologacijsko dokumentacijo, ki se uporablja za inovativno tehnologijo, odobreno s tem izvedbenim sklepom, je „6“.

Člen 2

Sprememba Izvedbenega sklepa 2013/341/EU

1. V oddelku 2 Priloge k Izvedbenemu sklepu 2013/341/EU, se formula (1) nadomesti z naslednjo formulo:

$$„\Delta\eta_A = \sqrt{((0,25 * S_{1\,800})^2 + (0,40 * S_{3\,000})^2 + (0,25 * S_{6\,000})^2 + (0,1 * S_{10\,000})^2)}“$$

2. Predlog spremembe ne vpliva na certificiranje, izvedena v skladu s členom 11 Izvedbene uredbe (EU) št. 725/2011 pred začetkom veljavnosti tega izvedbenega sklepa.

Člen 3

Ta sklep začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 16. julija 2014

Za Komisijo

Predsednik

José Manuel BARROSO

POPRAVKI**Popravek Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 774/2014 z dne 15. julija 2014 o določitvi uvoznih dajatev v sektorju žit, ki se uporabljajo od 16. julija 2014***(Uradni list Evropske unije L 209 z dne 16. julija 2014)*

Stran 53, Priloga II, točka 1 se glasi:

„1. Povprečja za referenčno obdobje iz člena 2(2) Uredbe (EU) št. 642/2010:

(EUR/t)

	Navadna pšenica ⁽¹⁾	Koruzna
Borza	Minneapolis	Chicago
Kotacija	189,58	116,10
Premija za Zaliv	—	23,74
Premija za Velika jezera	66,61	—

⁽¹⁾ Pozitivna premija 14 EUR/t (člen 5(3) Uredbe (EU) št. 642/2010).“

ISSN 1977-0804 (elektronska različica)
ISSN 1725-5155 (tiskana različica)



Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL